



## Virus del Nilo Occidental: Lo que debe saber

### ¿Qué es el Virus del Nilo Occidental?

El Virus del Nilo Occidental (WNV por sus siglas en inglés) es una enfermedad que podría ser grave. Los expertos consideran que el Virus del Nilo Occidental se ha convertido en una epidemia de temporada en Norte América, que recrudece en el verano y continúa hasta el otoño. Esta hoja informativa contiene información importante que puede ayudarle a reconocer y prevenir el Virus del Nilo Occidental.

### ¿Cuáles son los síntomas del WNV?

El WNV afecta el sistema nervioso central. Los síntomas varían.

- **La mayoría de personas no presenta síntomas.** Aproximadamente un 80 por ciento de las personas infectadas con el WNV no presenta ninguna clase de síntomas.
- **Algunas personas presentan síntomas leves.** Cerca del 20 por ciento de personas infectadas presentarán síntomas leves como fiebre, dolor de cabeza, dolor en el cuerpo, náusea y vómito, ocasionalmente con hinchazón en las glándulas linfáticas o erupción cutánea en el pecho, estómago y la espalda. Por lo general, los síntomas duran unos pocos días.
- **Unas pocas personas presentan síntomas graves.** Cerca de una en 150 personas infectadas con WNV se enfermará de gravedad. Los síntomas graves pueden incluir fiebre alta, dolor de cabeza, rigidez en el cuello, estupor, desorientación, coma, temblores, convulsiones, debilidad muscular, pérdida de la visión, entumecimiento y parálisis. Estos síntomas pueden durar varias semanas y los efectos neurológicos pueden ser permanentes.

### ¿Cómo se transmite?

- **Mosquitos infectados.** Generalmente, el WNV se transmite por la picadura de un mosquito infectado. Los mosquitos son portadores del WNV y se infectan cuando se alimentan de pájaros infectados. Los mosquitos infectados luego transmiten el WNV cuando pican a los seres humanos y a otros animales.
- **Transfusiones, trasplantes y transmisión de la madre al niño.** En un muy pequeño número de casos, el WNV también se transmite por medio de transfusiones de sangre, trasplantes de órganos y hasta durante el embarazo cuando puede presentarse transmisión de la madre al niño.
- **No se transmite por el contacto.** El WNV no se transmite por el contacto casual como tocar o besar a una persona que tenga el virus.

### ¿Qué tan rápido se enferma la persona infectada?

La persona generalmente presenta los síntomas de 3 a 14 días después de haber sido picada por el mosquito infectado.

### ¿Cómo se trata la infección con el WNV?

No hay un tratamiento específico para la infección con el WNV. En los casos que presentan síntomas leves, la persona puede experimentar síntomas como fiebre y dolores en el cuerpo que se alivian por sí solos. En los casos más graves, la persona usualmente necesita ir al hospital para recibir tratamiento de apoyo que incluye, entre otros, líquidos intravenosos, ayuda con la respiración y cuidado de enfermería.

## ¿Qué debo hacer si creo tener WNV?

La enfermedad leve causada por el WNV mejora por sí sola y la persona no necesita generalmente buscar atención médica para tratar la infección. Si usted contrae los síntomas de la enfermedad grave causada por el WNV, como dolores inusuales de cabeza severos o confusión, busque atención médica de inmediato. La enfermedad grave causada por el WNV usualmente requiere hospitalización. Se sugiere que las mujeres embarazadas y las madres que están amamantando hablen con el médico si desarrollan síntomas que puedan ser causados por el WNV.

## ¿Cuál es el riesgo de contraer WNV?

**Para la mayoría de personas el riesgo es bajo.** Menos del 1 por ciento de las personas que son picadas por mosquitos desarrollan algún síntoma de la enfermedad y relativamente pocos mosquitos son portadores del WNV.

**El riesgo es mayor para quienes pasan mucho tiempo al aire libre.** Las personas que pasan mucho tiempo al aire libre tienen más probabilidades de ser picadas por un mosquito infectado. Estas personas deben tener un cuidado especial para evitar la picadura de mosquitos.

**Las personas mayores de 50 años pueden enfermarse más.** Si se enferman, las personas mayores de 50 años tienen más probabilidades de desarrollar los síntomas graves del WNV y deben tener un cuidado especial para evitar la picadura de mosquitos.

**El riesgo de adquirir la infección debido a procedimientos médicos es bajo.** El riesgo de infectarse de WNV por medio de transfusiones de sangre y trasplante de órganos es muy pequeño y no debe evitar que las personas que lo necesiten se sometan a procedimientos quirúrgicos. Si tiene alguna preocupación, hable con el médico antes de la cirugía.

**El embarazo y el amamantar no incrementan el riesgo de infectarse con el WNV.**

## ¿Qué puede hacer para prevenir el WNV?

La forma más fácil y mejor de evitar el WNV es prevenir la picadura de mosquitos.

- Cuando esté al aire libre, utilice repelentes de insectos que contengan DEET (N, N-dietilmetatoluamida) Siga las instrucciones en el envase.
- Muchos mosquitos son más activos al anochecer y al amanecer. Trate de no estar al aire libre durante estas horas o utilice repelentes de insectos y use camisas de manga larga y pantalones de bota larga. La ropa de colores claros le puede ayudar a ver los mosquitos que se posan sobre usted.
- Asegúrese de tener buenos mosquiteros en ventanas y puertas para evitar la entrada de mosquitos.
- Puede eliminar los criaderos de mosquitos vaciando el agua acumulada en macetas para flores, en baldes y barriles. Cambie el agua de los platos de las mascotas y remplace el agua de la pila para pájaros cada semana. Haga huecos de drenaje en los columpios hechos con llantas para que salga el agua. Mantenga vacías las piscinas portátiles para niños y póngalas boca abajo cuando no se estén utilizando.

## ¿Qué están haciendo los CDC acerca del WNV?

Los CDC están trabajando con los departamentos de salud local y estatal, la Administración de Drogas y Alimentos y otras agencias del gobierno, así como de la industria privada, para la preparación y prevención contra nuevo casos de WNV.

Las siguientes son algunas de las acciones que están realizando los CDC:

- Coordinación de una base de datos electrónica a nivel nacional por medio de la cual los estados puedan compartir información sobre el WNV.
- Ayuda a los estados para desarrollar y poner en marcha programas de control y prevención contra los mosquitos.
- Desarrollo de pruebas más rápidas y mejores para detectar y diagnosticar el WNV.
- Creación de nuevas herramientas y programas de educación para los medios de comunicación, el público y los profesionales de la salud.
- Apertura de nuevos laboratorios de pruebas para el WNV.

### **¿Qué más debo saber?**

**Si encuentra un pájaro muerto:** No lo toque con las manos descubiertas. Comuníquese con su departamento de salud local para pedir instrucciones sobre cómo informar sobre el hallazgo y deshacerse del cuerpo.

Para más información, visite [www.cdc.gov/westnile](http://www.cdc.gov/westnile) o llame a la línea de ayuda de los CDC para información al público al (888) 246-2857 (español), (888) 246-2675 (inglés), ó (866) 874-2646 (TTY).